Zeitschrift: Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

Herausgeber: École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

Band: 27 (1970)

Heft: 9: Nouveau bâtiment principal de l'EFGS

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Les serruriers-constructeurs ci-après de Bienne et environs ont exécuté les **travaux de serrurerie**
au nouveau bâtiment principal de l'E.F.G.S. à Macolin:

Hans Brönnimann, chemin Mettlen 14, Bienne	✆ **4 23 23**
Hans Germann, chemin Isabelle 13, Bienne	✆ **3 67 77**
Fritz Hartmann, rue des Bains 37, Bienne	✆ **2 36 71**
André Kletzl, chemin de la Baume 5, Evilard	✆ **3 57 68**
Minder + Wenger S.A., chemin du cimetière 15, Brügg	✆ **7 43 12**
Rudolf Moser, route de Brügg 14, Bienne	✆ **2 42 88**
Walter Schneider, rue des Tanneurs 45, Bienne	✆ **2 38 64**
E. Widmer + Cie, succ. de E. Kaeser, chemin Mettlen 7, Bienne	✆ **4 36 45**

Les entreprises ci-dessous ont exécuté les
travaux de menuiserie
au nouveau bâtiment principal de l'E.F.G.S. à Macolin:

E. Gerber S.A., Rue Ernest-Schüler 70, Bienne	✆ **2 51 03**
Habegger + Cie S.A., Rue Jacob 1, Bienne	✆ **4 53 85**
Kammermann S.A., Rue de la Plænke 11+13, Bienne	✆ **3 17 31**
Kapp + Cie S.A., Rue du Contrôle 31, Bienne	✆ **2 42 61**
Schertenleib + Cie S.A., Chante-Merle 1, Bienne,	✆ **2 05 47**
F. Wälti S.A., Bielstrasse 14, Aarberg	✆ **82 15 74**

Régénération des eaux

A. Schellenbaum + Cie S.A. 052 27 21 21 8404 Winterthour

rhyco

Filtres à terre infusoire
Filtres à sable fermés
Filtres à charbon activé
Adoucisseurs d'eau
Désinfection à base de gaz chlore
Désinfection à base de péroxyde de chlore
Désinfection à base d'électro-chlore
Installations d'ozonisation
Installations de réglage du pH
Accessoires pour piscines
Fonds mobiles pour piscines

Paul Wirz

BERNE
Stockerenweg 6
Tél. 031 41 97 97

Installation de climatisation

Ventilation

pour l'industrie et l'artisanat

Ventilation

pour abris anti-aérien

Exécution de tous les travaux de climatisation dans le bâtiment principal de Macolin

A. Keller, Bienne

Verres et Miroirs

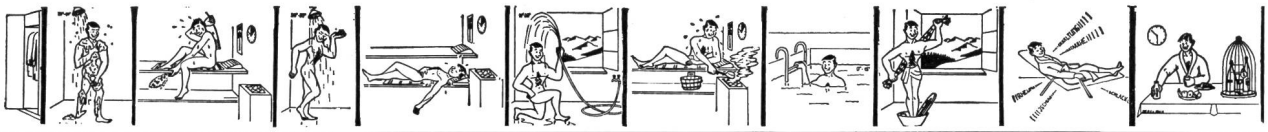
Posage de Verres «Sécurit»

SAUNA

Etudes et exécutions d'installations de saunas privés et publics, d'après les normes finlandaises. Construction des poêles céramique

Construction de Sauna S.A., 2500 Bienne
Téléphone 032 2 14 40

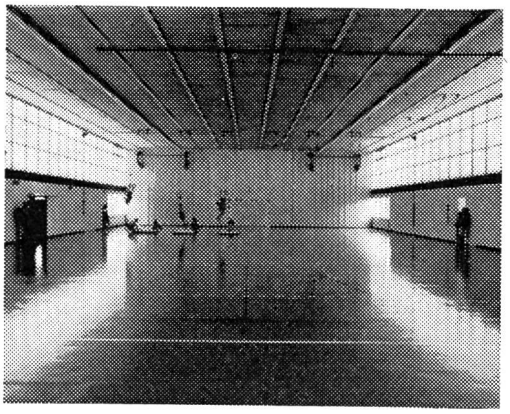
Succursales à Zurich et Lausanne



Sarna-Halles de gymnastique

construites d'après les nouvelles normes de l'Ecole fédérale de gymnastique et de sport de Macolin.

Clés en mains
avec locaux annexes usuels.



Grande halle de gymnastique Sarna à Adliswil:
Grandeur 20×40 m.

- constructions très économiques grâce à la fabrication en série avec des éléments préfabriqués
- délais de livraison et de montage très courts
- grandes possibilités d'adaptation aux terrains et aux désirs individuels.

Nos experts sont à votre disposition et vous conseilleront sans engagement. Demandez notre prospectus.

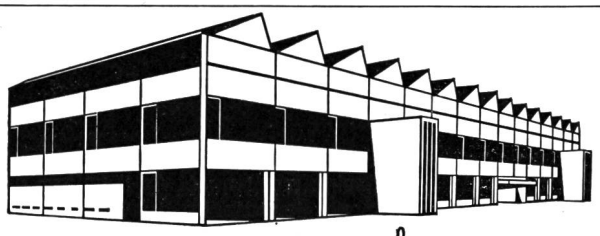
SARNA-HALLEN

Halles Sarna S. A.,
6078 Lungern

Téléphone (041) 69 11 44

3M
Tartan
sportlich
fair

Minnesota Mining Products AG
Räffelstrasse 25 8021 Zürich Telefon 051 35 50 50



Voici notre nouvelle fabrique de Rumlang, sur la ligne ferroviaire de Zurich—Bulach—Schaffhouse. C'est au début de l'été 1968 que nous en avons pris possession et en juin que nous l'avons officiellement inaugurée. (Durant plus de 100 ans, notre entreprise se trouvait à la Nordstrasse, à Zurich 6.)

Dans nos ateliers de Rumlang, nous fabriquons des meubles de bureaux, des coffres-forts (blindés) et procédons à l'installation des chambres fortes et des guichets dans les banques. Dans notre maison, la qualité est de tradition. Nous tenons à être et à rester à l'avant-garde au point de vue technique. Cette volonté est à la base de notre entreprise et anime tous nos collaborateurs. Nos clients — parmi lesquels de nombreuses banques en Suisse et à l'étranger — apprécient notre état d'esprit et notre position à la tête du progrès.

Actuellement, dans notre fabrique de Rumlang, nous employons environ 180 collaborateurs. Par la suite, ce chiffre se montera à 240. Ce personnel se recrute parmi les serruriers en constructions métalliques, tôliers, outilleurs, mécaniciens, soudeurs, magasiniers, manœuvres, dessinateurs-constructeurs, dessinateurs en constructions métalliques, employés de bureau et secrétaires.

Depuis 50 ans, BAUER S. A. exploite également d'autres ateliers à Wetzikon. C'est à cet endroit que sont fabriquées les serrures de sûreté KABA, les installations passe-partout KABA ainsi que d'autres serrures spéciales utilisées pour la fermeture de coffres-forts et de chambres fortes.

De plus, à notre siège principal de Zurich, une division spéciale de la technique d'exploitation étude, planifie et vend les grandes installations de transport interne des actes et documents.

BAUER AG

BAUER S. A.
Fabrique Rumlang
Flughofstrasse 40
8153 Rumlang
Tél. 051 / 83 77 83

BAUER S. A.
Fabrique de serrures
Kratzstrasse
8620 Wetzikon
Tél. 051 / 77 01 81

BAUER S. A.
Technique
d'exploitation
Nordstrasse 31
8035 Zurich
Tél. 051 / 28 94 36